

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# IMatta 1



Kide upiri itin ni, Onong tuma atuma nga iJibrilu ki ice ifong kide erebo aGalili, aka yoro si aNazaret, kukushi ace anayiri mani ata ye nga agheme ba, na ako cira ace ajiya na aka yoro nga si uYusufu, kide ute uDauda, uca anayiri bo si uMaryamu.



Aba duma nagigang nọ upii, na sa ghulu ikwyi nga si iligba ighọ ubili yidi ni, atuma Ọnọng ba tẹri nga si, “Ba kọng ẹrẹbata ba, uMaryamu ka Ọnọng hwiya ngọ. Ingo wẹ ni ngọ ki kpa afo, kọ jee anọ anagheme, ingo ki ma nga uca si iYesu. Aki tee agha ghaghe, aki yoro nga si Anọ agho ce nọ ughoghe. Ate aYaya Ọnọng ki ma nga ẹrẹgom ate nga uDauda. Aki ko ute uYakubu so usang asing.

Ẹrẹgom nga ki shi wu na amara ba.”



UMaryamu ba tẹri atuma Ọnọng si,  
“Na nyi kọ ni udi ki ba kọ, ni ime ta  
ye mi aghẹmẹ ba?” Atuma Ọnọng  
yira nga si, “Aghing Ọnọng ki ba  
ngọ, ẹrẹkyuọ aghọ cẹẹ nọ  
ughoghe ki yuru ngọ  
ya. Agha Uyeri na aki  
jee ni, aki yọrọ nga  
si Anọ Ọnọng.”



Awii ra ni uMaryamu sang kaisa, ki wor kyaa ice ẹrẹbọ mani ishi na akọ, ka anọ ifong ẹrẹbọ aYahudiya. Aghila ide ọna

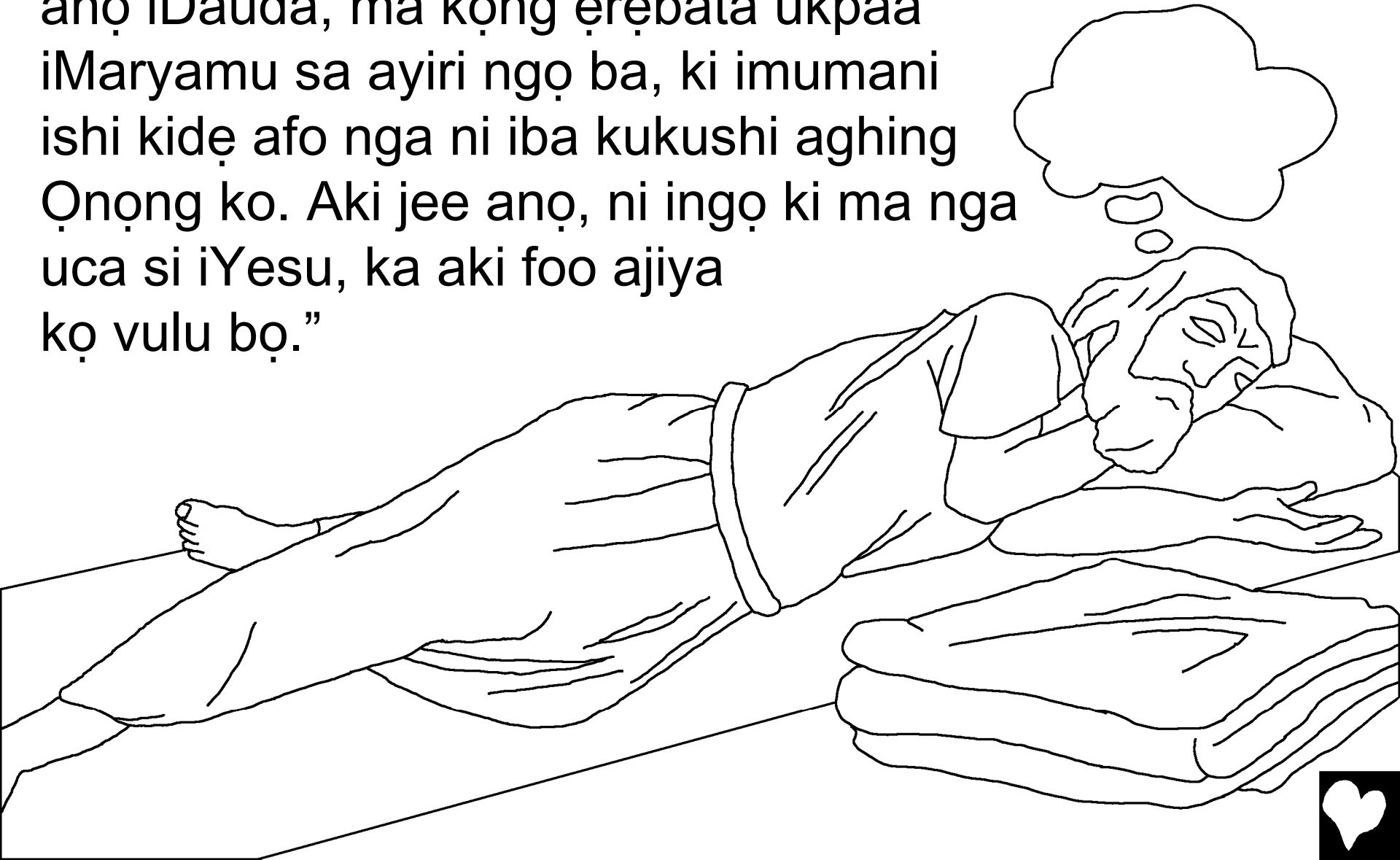
uZakariya ki ya bili Alisabatu. Alisabatu kọng ubili uMaryamu ni, anọ ide afo nga tee. Aba ma Alisabatu nga Aghing Ọnọng. Aba gyo anyu nagigang, ki tẹri si, “Ingo shi na ayi afafu kide ba yiri. Anọ ide afo ngo shi na anyu adaduma!”



Umani ujee iYesu  
iKristi sa shi, ayuru  
nga iMaryamu akọ  
cira nga ki ma  
iYusufu, ata kọ  
takwyue ni avasa  
nu nga na afo anga  
aghing Ọnọng. Ni  
aghemẹ nga  
iYusufu, aghọmani  
aka ju ima ushi na  
kikya, ata wang  
ọsa nga ighọng ba,  
na ava wang usheri  
nga ya naiker.



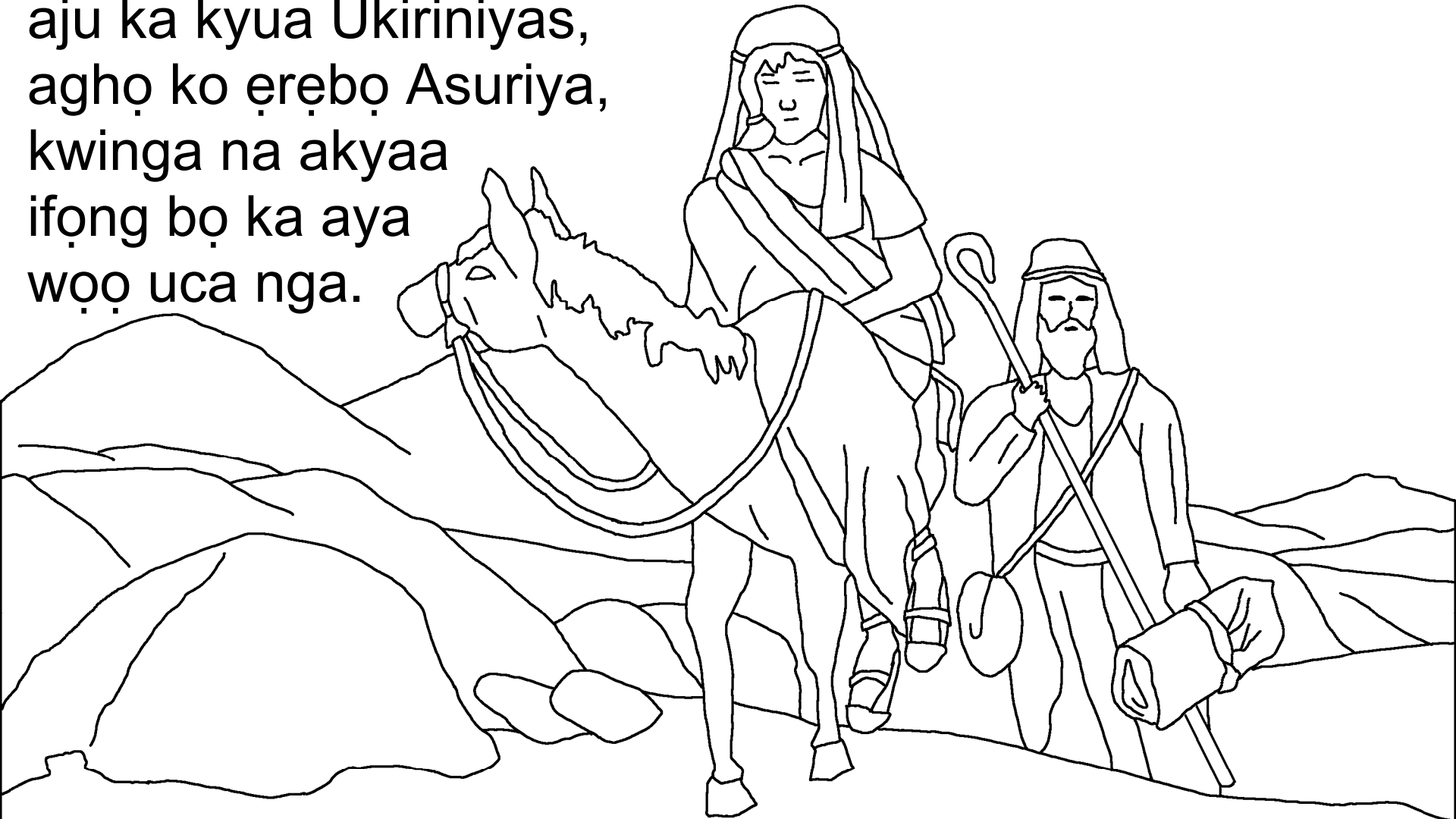
Ashi kide uwang uju kindo ni, ba irishu, atuma Onong va yeni erekwyue nga kide amogo, ki teri si, “IYusufu, ano iDauda, ma kong erabata ukpaa iMaryamu sa ayiri ngo ba, ki imumani ishi kide afo nga ni iba kukushi aghing Onong ko. Aki jee ano, ni ingo ki ma nga uca si iYesu, ka aki foo ajiya ko vulu bo.”



IYusufu ya shira kọ mor ni, ava ju kọnọ mani Atuma  
Ọnọng tẹri nga ni, A kpaa ayiri nga, ara ye ẹrẹnoma  
nga ba ki ta ko jee anọ. Ava ma nga  
uca si iYesu.



Awii ra ni iKaisar Agustus sa si agyo anyu, si awọọ  
uca aghọmani asi ki ẹrẹbọ nga. Udi wu si upila ite na  
aju ka kyua Ukiriniyas,  
aghọ ko ẹrẹbọ Asuriya,  
kwinga na akyaa  
ifong bọ ka aya  
wọọ uca nga.



IYusufu ma na aya ifong aNazaret, kide ẹrebo aGalili ki kyaa aBaitalami kide ẹrebo aYahudiya, uwu shi ifong mani ajee agomo uDauda wo. IYusufu kyaa ukadu ka anga ni aghote uDauda nga. Akyaa kono



uMaryamu  
anayiri na cira

nga ka aya wo uca  
bo, aghomani asi na afo.



Ashi ka aBaitalami ni,  
akyua ujee nga ba ju.



Aba jee erizeri nga, ki yuru nga na ugyauto uworo,  
ayaa nga kide utakpo ka ata peni bo ubo koka  
ushulu akyeng ba.



Ki ididu ẹrẹbọ ni, ace aghocee ka nye kọ sẹsing,  
na asọ sha atẹm bọ na atii.



Ace atuma Ọnọng ba irishu va kunu kite bọ, ujoọ Agha aYaya ta uyeri ki ghemẹ bọ, nava kọng ẹrẹbata nagigang, atuma Ọnọng ba tẹri bọ si,

“Inu ba kọng ẹrẹbata ba,

uwe ni ime

banọ ni ila

ididuma, mani

ki sa ikwyifu ka

ajiya nadidu.”

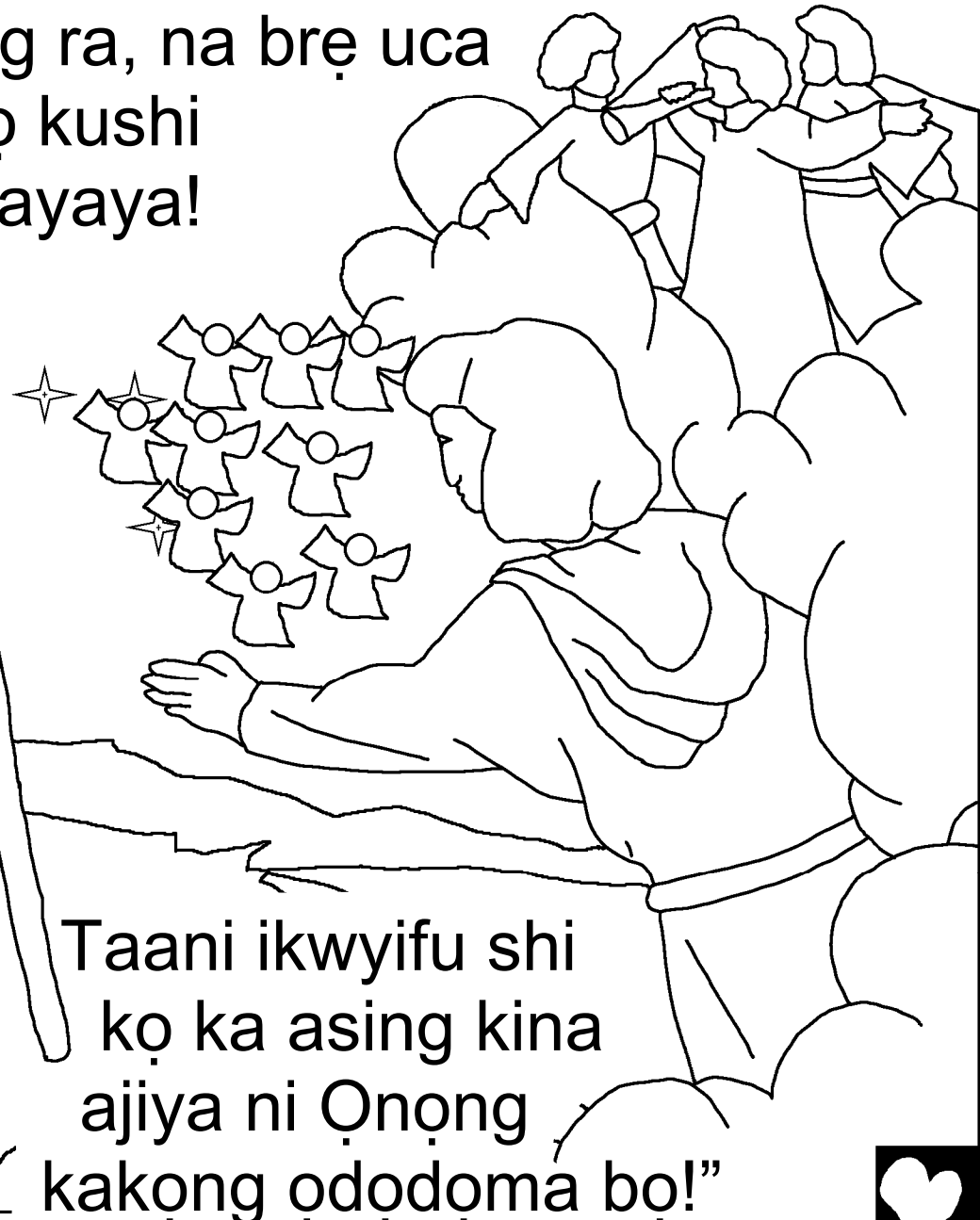


“Aidi ni, ajee no aghofoo kide ifong uDauda, aghomani  
anga shi uKristi, Ate. Amaa ni inu ki nu we, inu ki ya  
nu erepale ano na ayuru na ugyauto

uworo, na  
yee kide  
utakpo.”



Ba irishu, na ikir atuma Ọnọng ba ka ayaya ki ba ta  
akwyue kina atuma Ọnọng ra, na bre uca  
Ọnọng, na asu ju si, “Ujọọ kushi  
Ọnọng ka ayaya!



Taani ikwyifu shi  
kọ ka asing kina  
ajiya ni Ọnọng  
kakong ododoma bo!”



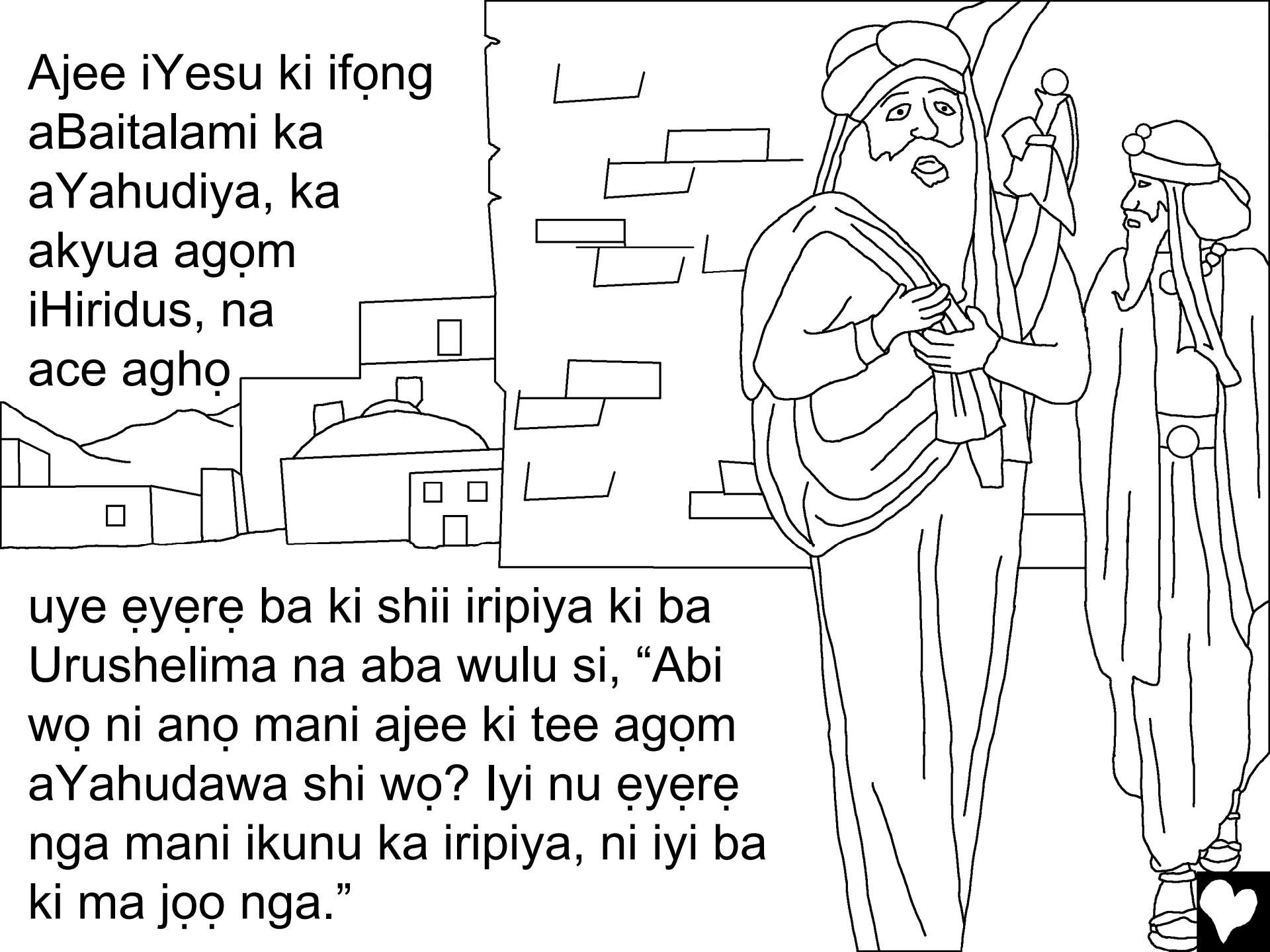
Atuma Ọnọng ya sang bọ kọ ukushi bọ ni, asa vuwa bọ ayaya, aghocee ba teri ace bọ si, “Ayo bakye ka aBaitalami ka kyuari ka ayo ya nu ima ra mani iba, inga ni Ọnọng teri yi.”



Asa wor kaisa, ki ya peni uMaryamu kina  
IYusufu, kina erɛpali anɔ ni yii kide  
utakpo. Aghocee ya nu nga ni aba teri  
ajiya ila umani atuma Onong sa teri bo  
ka ya anɔ ri.



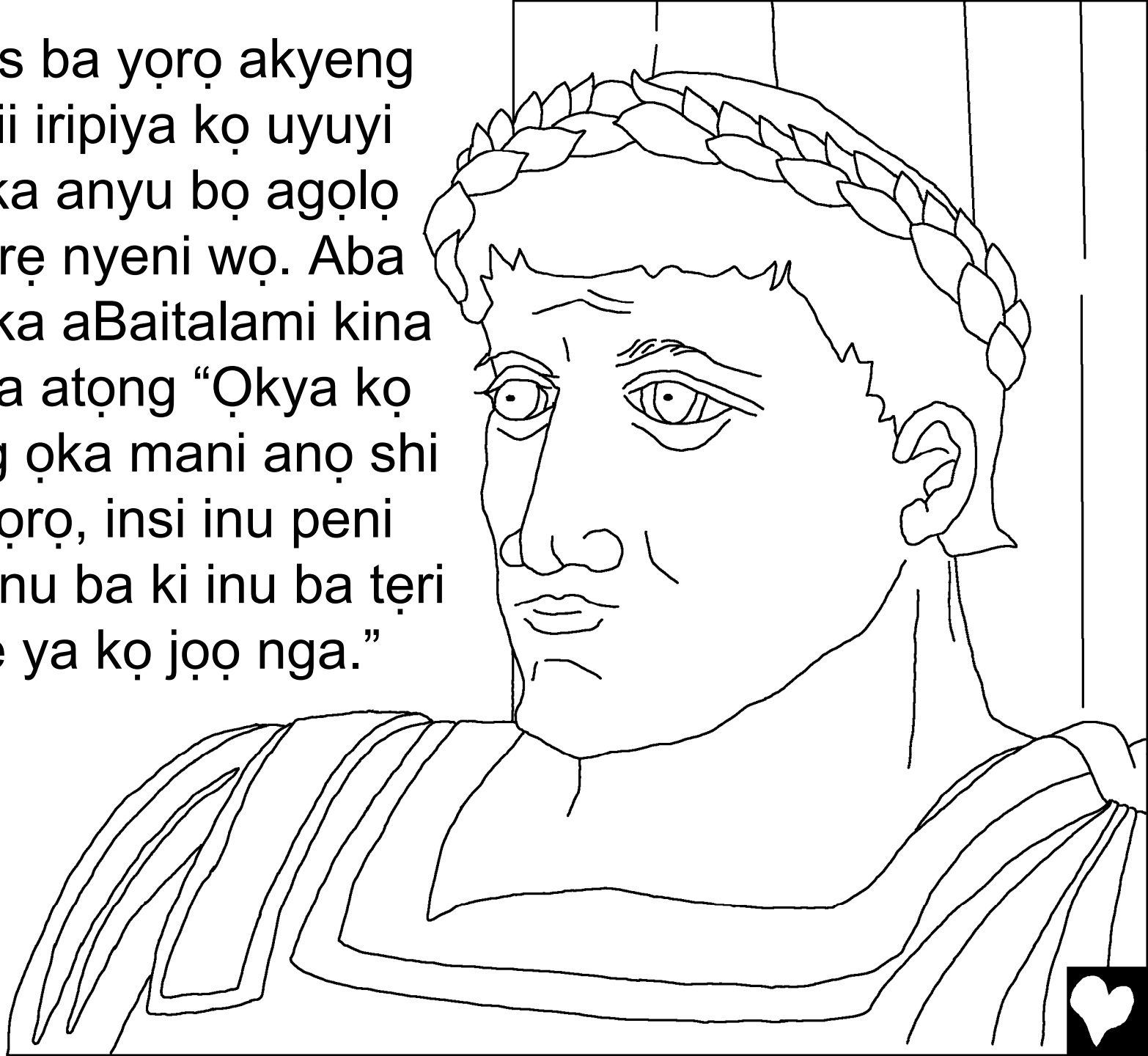
Ajee iYesu ki ifong  
aBaitalami ka  
aYahudiya, ka  
akyua agom  
iHiridus, na  
ace agho



uye eyere ba ki shii iripiya ki ba  
Urushelima na aba wulu si, “Abi  
wo ni ano mani ajee ki tee agom  
aYahudawa shi wo? Iyi nu eyere  
nga mani ikunu ka iripiya, ni iyi ba  
ki ma joo nga.”



Ni iHiridus ba yoro akyeng  
oba ki shii iripiya ko uyuyi  
ka kong ka anyu bo agolo  
mani eyere nyeni wo. Aba  
tuma bo ka aBaitalami kina  
udi uwaga atong "Okya ko  
uya wang oka mani ano shi  
wo nabiboro, insi inu peni  
ngaa ni, inu ba ki inu ba teri  
mi, ki ime ya ko joo nga."



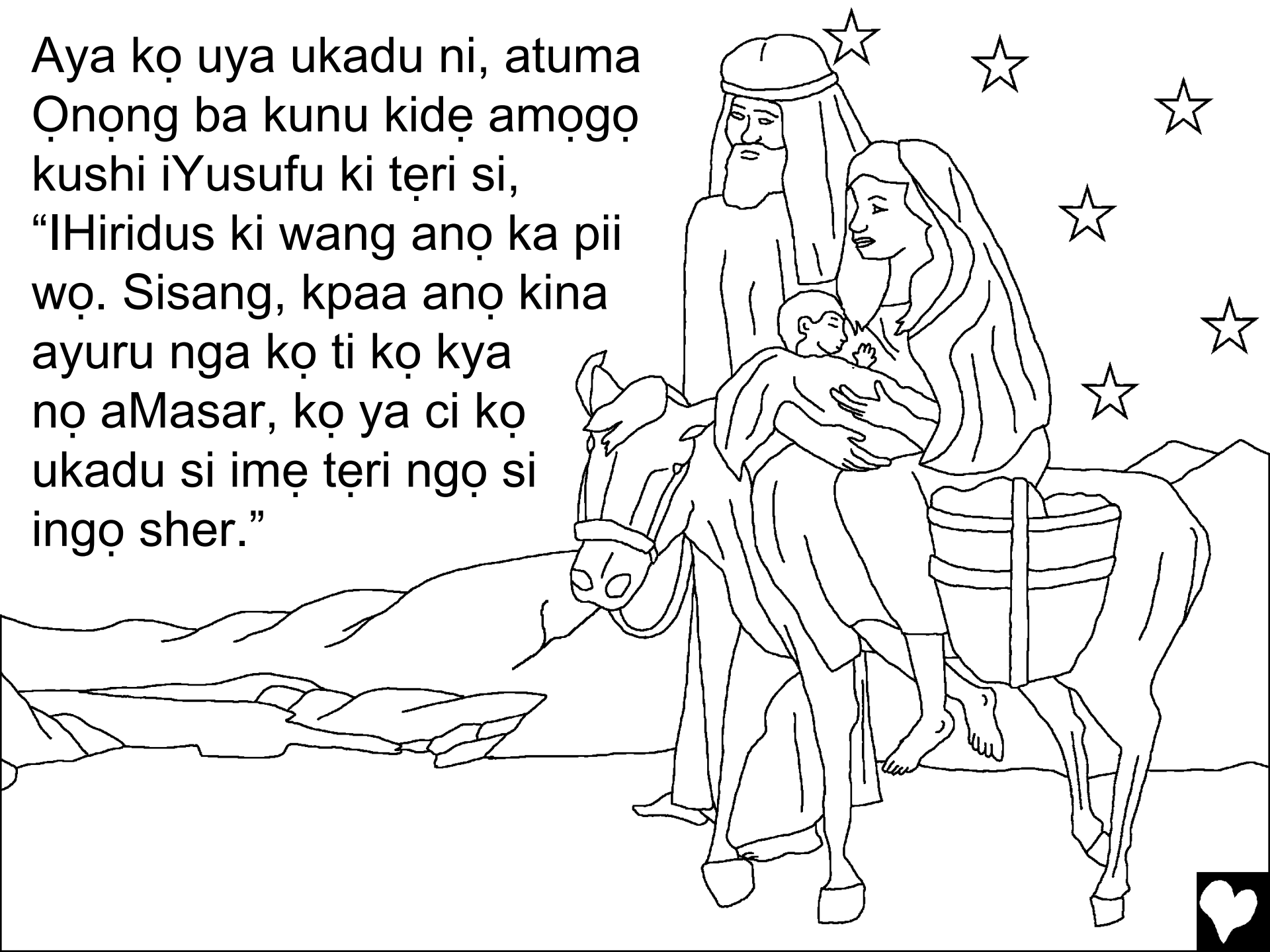
Aya kpē ọkọng upii agom ni, ava wolu. Ēyerē umani  
anu ki shii iripiya ra ni shi kite bo, ni ibo so yii yo ki ta  
ko umani iya tara ko oka mani  
ano shi wo.



Aya ghila ɔna ni, aba ya nu anɔ kina ayuru nga  
iMaryamu, aba ta aghong ki jɔɔ nga. Aba wuli uma bɔ,  
utii uyeri, kina ima uta ugha ɔvɔng, kina  
anyɛ ɔvɔng ki ma nga. Na ava  
vuu bɔ ɛrɛbɔng bɔ ka uce utra,  
ka ɔnɔng tɛri bɔ ka amɔgɔ si  
ama vuu ukushi  
iHiridus ba.



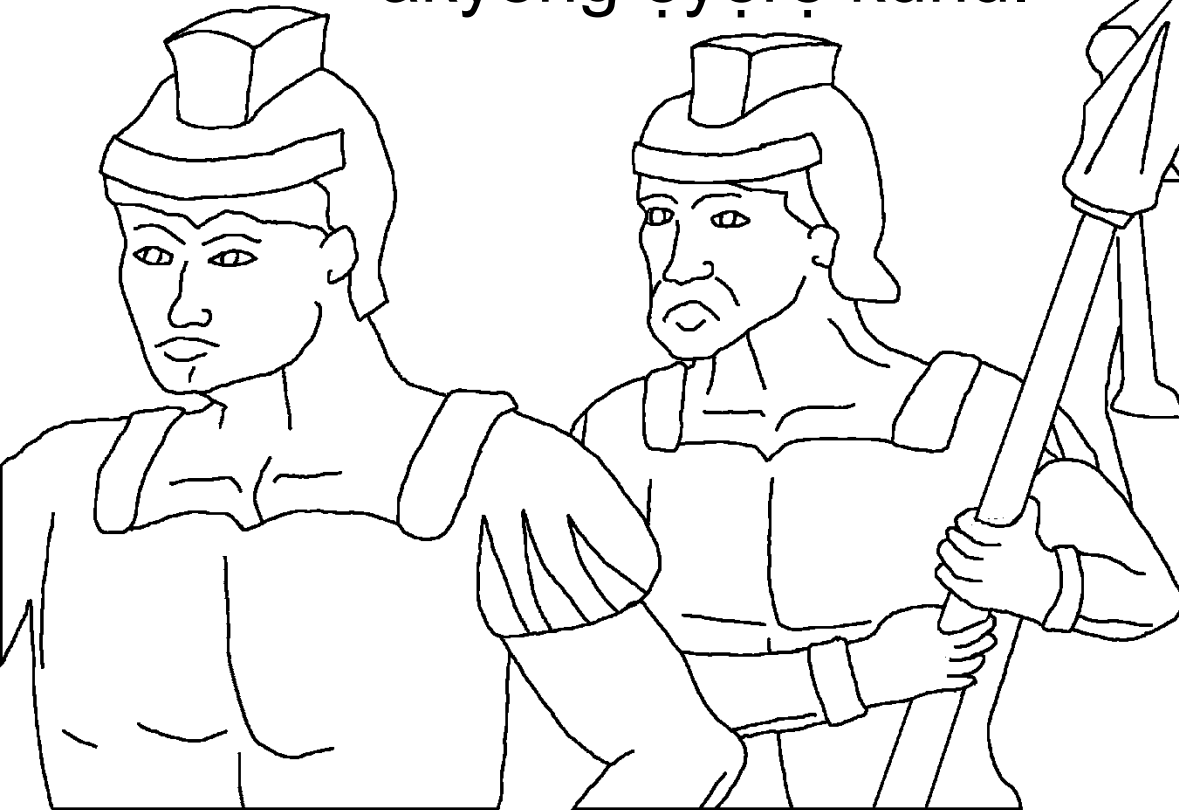
Aya kọ uya ukadu ni, atuma  
Ọnọng ba kunu kide amogo  
kushi iYusufu ki teri si,  
“Ihiridus ki wang anọ ka pii  
wọ. Sisang, kpaa anọ kina  
ayuru nga kọ ti kọ kya  
nọ aMasar, kọ ya ci kọ  
ukadu si ime teri ngo si  
ingo sher.”

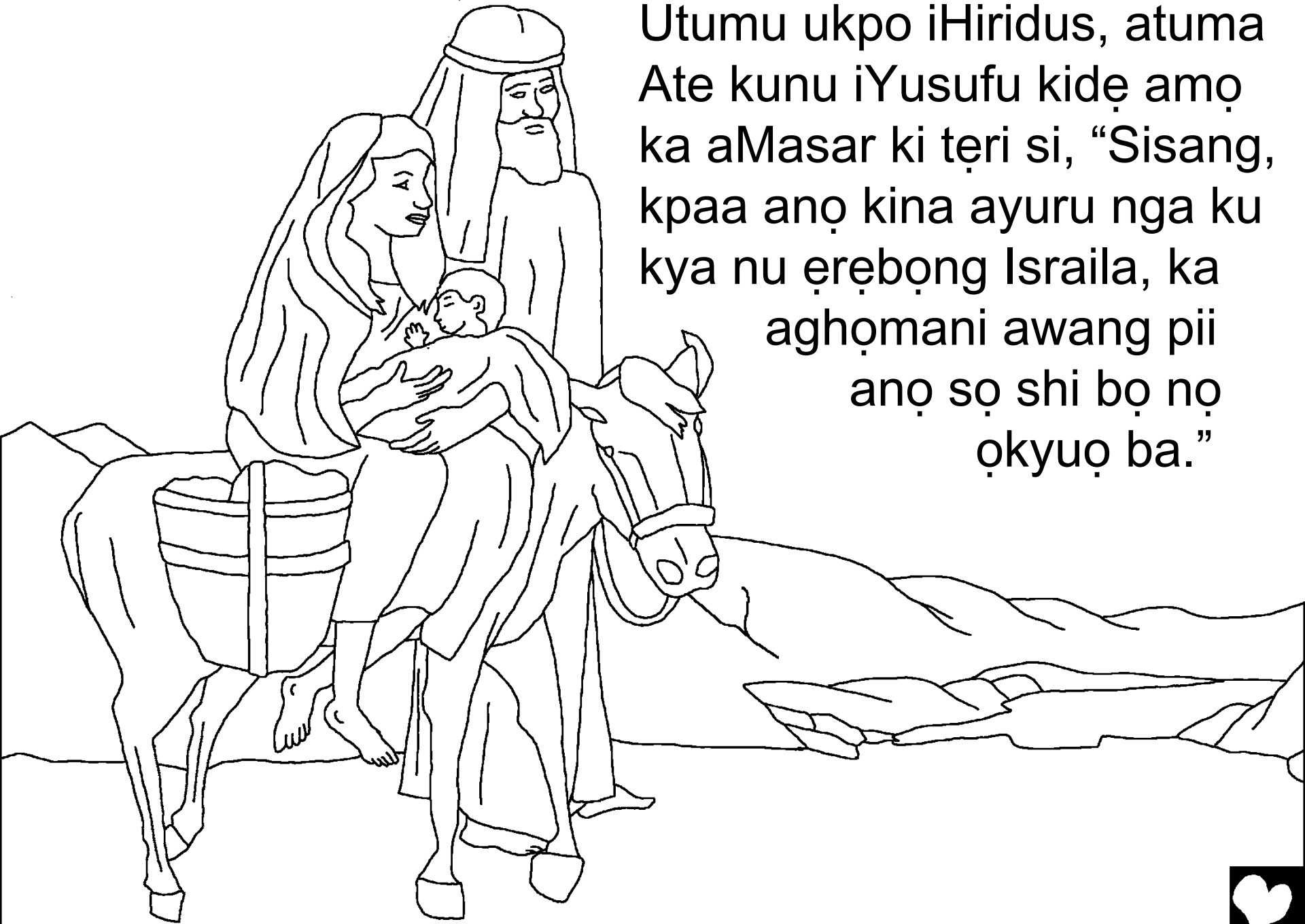


IYusufu va sisang, ki kpa  
ano kina ayuru nga, ki kya  
bu aMasar kina ating, kiya ci  
ki ta ko ukpo iHiridus. Aju  
kindo ka ahura imumani Ate  
teri ka anyu atina nga, “I  
yoro ano mi wu ka  
aMasar.”



IHiridus ya kpele si akyeng ra  
tee ni nga abo ni, ava sang  
anang. Ava sa si aya pili ano  
aniragheme aBaitalami kina  
irihoo anyi apai ki ta ka ataa  
ka akyua mani akpili kukushi  
akyeng eyere kunu.





Utumu ukpo iHiridus, atuma  
Ate kunu iYusufu kide amọ  
ka aMasar ki teri si, “Sisang,  
kpaa anọ kina ayuru nga ku  
kya nu ẹrẹbọng Israila, ka  
aghọmani awang pii  
anọ sọ shi bọ nọ  
ọkyuọ ba.”

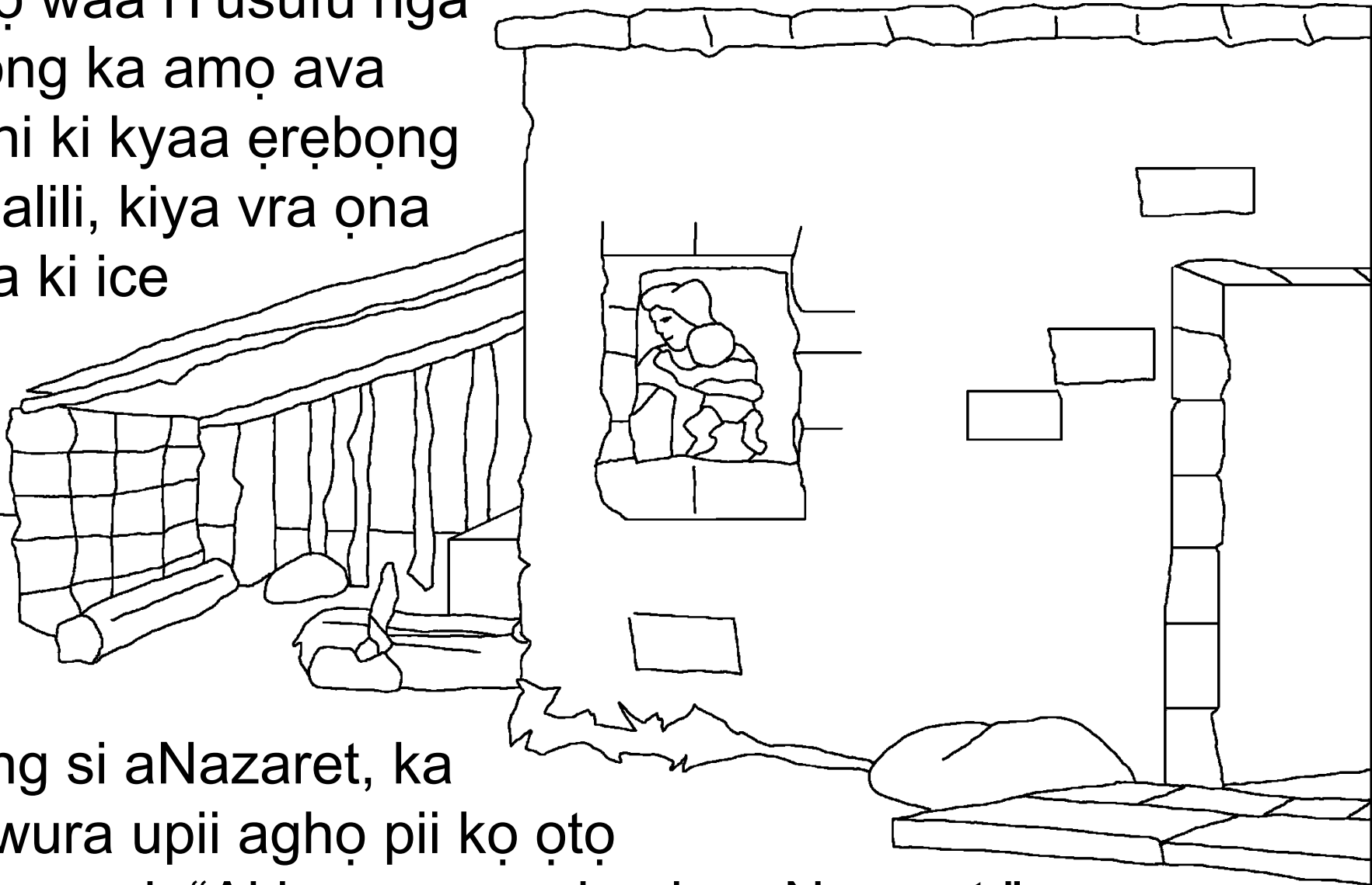


Ni iYusufu ya kɔng si  
Akilayus tee agom ka  
utumu ukpo ate nga  
iHiridus ka aYahudiya,  
ava kɔng

erebata okyaa.



Ako waa iYusufu nga  
atong ka amọ ava  
geni ki kyaa ẹrebong  
aGalili, kiya vra ọna  
nga ki ice



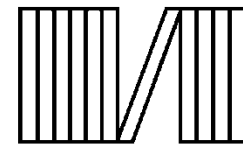
ifong si aNazaret, ka  
ahwura upii agho pii ko oto  
Onong si, “Aki yoro nga si agha aNazaret.”



Ka Ọnọng yoo ashi nagigang ki  
ma Anọ nga ka aye, ka aghọmani  
ama aipang ni ngaa ni, aba kpoo  
ba, na asa peni ọkyuọ ni ushi wọ  
na amaa ba.



36



60



IYahaya 3:16,17

“Ka Ọnọng yoo ashi nagigang ki ma Anọ nga ka aye, ka aghọmani ama aipang ni ngaa ni, aba kpoo ba, na asa peni ọkyuọ ni ushi wọ na amaa ba. Ọnọng ta tuma ngaa na Anọ nga ka aba wa ashi ashuwa ba, ashi ni, apeni ufoo kukushi nga.



IMatta 1-2; ILuka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Ajigha NT (idc) ©2025 The Seed Company

<https://www.bible.com/en-GB/bible/4255/MAT.1.IDC-NG>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

